



# JUBILEU DOS TRABALHADORES

1-4 maio 2025

INFORMAÇÕES ÚTEIS



DICASTERIUM PRO EVANGELIZATIONE  
SECTIO DE QUÆSTIONIBUS FUNDAMENTALIBUS  
EVANGELIZATIONIS IN MUNDO



Caros peregrinos,

em vista do próximo Ano Santo de 2025, preparamos um pequeno vademecum prático que, esperamos, possa servir de guia para vos ajudar a organizar o JUBILEU DOS TRABALHADORES, previsto para os dias 8-9 de fevereiro de 2025.

Este vademecum destina-se a servir de apoio ao grande evento jubilar dirigido especialmente a vós, trabalhadores de todas as categorias (operários, empregados, profissionais dos diferentes sectores, etc.), às diferentes associações profissionais e sindicais, bem como aos vossos familiares e amigos que desejem unir-se a esta peregrinação.

Com o pedido de favorecer a mais ampla divulgação possível deste evento, para que todos se sintam convidados e envolvidos, agradecemos as iniciativas que estão a levar a cabo, na esperança de nos podermos encontrar em Roma dentro de alguns meses.

# INSCRIÇÃO NOS EVENTOS JUBILARES

No que respeita à inscrição nos eventos do Jubileu, já é possível efetuar a mesma através do Portal oficial do Dicastério [clikando aqui](#).

Depois de introduzir todos os dados necessários, basta seleccionar a opção “**Jubileu dos Trabalhadores**” na secção “**Inscrição nos Eventos**”, introduzindo o seu nome e o das outras pessoas que participarão na peregrinação, até um máximo de 60 pessoas.



O QR-code LIGA  
À PÁGINA DO EVENTO

Se se tratar de um grupo de mais de 60 pessoas, pode ser enviado um e-mail para [pilgrim@iubilaeum2025.va](mailto:pilgrim@iubilaeum2025.va), indicando, numa primeira fase, o evento jubilar ou a data da peregrinação em que deseja participar, juntamente com uma estimativa indicativa do número de peregrinos.

O responsável pelo grupo deve, em qualquer caso, **registar-se pessoalmente** no portal acessível através do site do Jubileu, na secção [Área Reservada](#), a fim de obter o QR-code de identificação.

Só assim será possível ao Dicastério associar a lista com os nomes dos participantes à reserva já efetuada.

Posteriormente, uma vez concluída a inscrição, será **possível utilizar o Cartão do Peregrino**, pertencente ao responsável, **por todo o grupo**.

[Clique aqui](#) para descarregar o formulário a preencher com os nomes das pessoas que vão participar na peregrinação: basta introduzir o nome e o apelido de cada participante, acrescentando, se houver peregrinos com deficiência, o símbolo “X” dentro da caixa correspondente; se o tipo de deficiência não constar da lista, pode ser indicado dentro da caixa “Outra”.

Se a reserva sofrer **alterações** (acrescentos, desistências, alterações de qualquer tipo, etc.), será possível enviar uma nova versão, que o Dicastério atualizará.

Em qualquer caso, pedimos o favor de limitar o envio de eventuais alterações apenas ao momento da certeza absoluta dos nomes a registar.

**PRAZO PARA INSCRIÇÃO**  
**2 de março de 2025**



# CARTÃO DO PEREGRINO

O **Cartão do Peregrino** é um cartão digital gratuito, necessário para participar nos eventos do Jubileu. Cada peregrino poderá obtê-lo registrando-se no portal online [iubilaeum2025.va](http://iubilaeum2025.va), na aplicação oficial “**iubilaeum25**” ou dirigindo-se pessoalmente ao Info Point, situado na via della Conciliazione 7. Com o cartão poderá reservar a sua peregrinação às **Portas Santas** e participar em todos os **eventos do Jubileu**.



O Cartão do Peregrino oferece também **serviços específicos** que permitem aos peregrinos beneficiar de acordos e descontos em transportes, alojamento, bebidas e museus. Cada cartão terá um QR-code pessoal, gerado no momento da inscrição, que servirá para autenticar a entrada nos locais dos eventos e para aceder aos descontos. Além disso, será possível adquirir o Cartão do Peregrino físico no Info Point, para que o possa ter sempre consigo e levar para casa uma pequena recordação desta histórica peregrinação a Roma.

# PEREGRINAÇÃO À PORTA SANTA

Como indicado na **Bula “Spes non Confundit”**, as únicas Portas Santas que serão abertas durante o Ano Santo serão as das quatro Basílicas Maiores de Roma, às quais se juntará, por vontade expressa do Santo Padre, a abertura extraordinária de uma Porta Santa numa prisão.

Só o comité organizador do Jubileu está **autorizado** a fornecer a autorização necessária (**gratuita**) e as instruções para a passagem pela **Porta Santa**.

Será possível reservar, através do Portal online, o dia e a hora em que se pretende efetuar a peregrinação à Porta Santa, escolhendo uma das quatro Basílicas Maiores, até um máximo de 60 pessoas.

**Para números superiores, para além da inscrição do responsável do grupo no Portal, será necessário enviar uma mensagem de correio eletrónico para o endereço [pilgrim@iubilaeum2025.va](mailto:pilgrim@iubilaeum2025.va), especificando, para além da data e da hora em que se pretende efetuar esta peregrinação, também o número aproximado de peregrinos que participarão; depois, para completar a inscrição, será necessário enviar uma lista com**



os nomes de todos os participantes. Também neste caso, tal como para a inscrição nos eventos, o responsável pelo grupo deve ainda inscrever-se pessoalmente no portal do Jubileu na secção [Área Reservada](#) do site, a fim de obter o QR-code de identificação, e, para a peregrinação à Porta Santa, reservar - como pessoa individual - a faixa horária desejada [clicando aqui](#).

**Quem não tiver feito a inscrição** através do portal web/app ou por e-mail poderá ainda assim fazer a sua peregrinação à Porta Santa: neste caso, será necessário dirigir-se ao Info Point do Jubileu (via della Conciliazione, 7), onde os voluntários poderão indicar a primeira faixa horária disponível para o fazer.

O **ponto de encontro** para o início da Peregrinação à Porta Santa da Basílica de São Pedro será na **Piazza Pia**: daqui partirá uma procissão, guiada por orações de acompanhamento, que atravessará a Via della Conciliazione, Piazza Pio XII, para chegar à Porta Santa e poder assim entrar na Basílica de São Pedro.

No que diz respeito aos **controles de segurança** para o acesso à Porta Santa, será necessário passar pelo raio-x, seguindo as instruções dos voluntários. A este respeito, é aconselhável chegar com o menor número possível de sacos e, sobretudo, que estes não contenham materiais que possam constituir um problema em relação às regras normais de proteção.

# TESTIMONIUM

A participação nos eventos jubilares ou a peregrinação à Porta Santa permitem obter um testimonium que confirma a participação no Ano Santo de 2025.

Este testemunho pode ser solicitado no sítio Web e depois levantado no Info Point do Jubileu, na Via della Conciliazione, 7. Será personalizado, mediante a comunicação do nome aos voluntários presentes.

Os peregrinos são convidados a utilizar apenas este modo de procedimento, desconfiando de qualquer tipo de imitação, muitas vezes obtida mediante pagamento.



# INICIATIVAS NAS DIOCESES

Nas dioceses, em vista do Jubileu ou em ligação com os eventos jubilares, podem ser organizadas **iniciativas de vários tipos - pastorais, espirituais, culturais, etc.** As iniciativas são propostas e idealizadas diretamente pelas dioceses, seguindo as indicações da Bula de Proclamação do Jubileu. Uma vez idealizadas, é possível **informar o comité organizador do Ano Santo** para que possam ser incluídas no calendário dos meios de comunicação oficiais do Jubileu.

Como se afirma no documento promulgado pela Penitenciaria Apostólica **“Normas sobre a concessão de indulgências durante o Jubileu Ordinário do ano 2025”**: «Todos os Bispos diocesanos ou eparquiais e aqueles que pelo direito lhes são equiparados, no dia mais oportuno deste tempo jubilar, por ocasião da celebração principal na catedral e nas igrejas jubilares individuais, poderão conceder a Bênção Papal com a Indulgência Plenária anexa, que pode ser obtida por todos os fiéis que receberem tal Bênção nas condições habituais».

# PEDIDO DE VISTO PARA O JUBILEU

Um **Visto especial “Turismo-Giubileo”** (Turismo-Jubileo) está disponível para quem participar nas peregrinações a Roma que serão organizadas pelas igrejas locais.

Na perspetiva do Jubileu de 2025, a Unidade de Vistos do Ministério dos Negócios Estrangeiros e da Cooperação Internacional (Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale – MAECI) e o Dicastério para a Evangelização – Secção para os Assuntos Fundamentais da Evangelização no Mundo (Dicastero per l’Evangelizzazione – DPE) acordaram um **“Modus Procedendi”** para facilitar a emissão de Vistos de entrada no território italiano aos peregrinos que pretendem ir a Roma e a outros lugares sagrados dentro do território italiano.

No site do Jubileu é possível encontrar informação sobre:

- o **formulário** a apresentar nas embaixadas ou consulados para requerer este tipo de Visto;
- a nota com **instruções práticas** para o preenchimento do formulário;
- a **lista dos países** sujeitos à obrigação de Visto;
- o **texto do acordo** estabelecido entre o MAECI e o DPE.

Para mais informações [clique aqui](#)

# Hino do Jubileu

## “Peregrinos de Esperança”

Texto de Pierangelo Sequeri

Texto versão portuguesa: António Cartageno

Chama viva da minha esperança,  
este canto suba para Ti!  
Seio eterno de infinita vida,  
no caminho eu confio em Ti!

Toda a língua, povo e nação  
tua luz encontra na Palavra.  
Os teus filhos, frágeis e dispersos  
se reúnem no teu Filho amado.

**Rit.**

Deus nos olha, terno e paciente:  
nasce a aurora de um futuro novo.

Novos Céus, Terra feita nova:  
passa os muros, ‘Spírito de vida.

**Rit.**

Ergue os olhos, move-te com o vento,  
não te atrases: chega Deus, no tempo.

Jesus Cristo por ti se fez Homem:  
aos milhares seguem o Caminho.

**Rit.**



# A ORAÇÃO

Pai que estás nos céus,  
a fé que nos deste no  
teu filho Jesus Cristo, nosso irmão,  
e a chama de caridade  
derramada nos nossos corações pelo Espírito Santo  
despertem em nós a bem-aventurada esperança  
para a vinda do teu Reino.

A tua graça nos transforme  
em cultivadores diligentes das sementes do Evangelho  
que fermentem a humanidade e o cosmos,  
na espera confiante  
dos novos céus e da nova terra,  
quando, vencidas as potências do Mal,  
se manifestar para sempre a tua glória.

A graça do Jubileu  
reavive em nós, Peregrinos de Esperança,  
o desejo dos bens celestes  
e derrame sobre o mundo inteiro  
a alegria e a paz  
do nosso Redentor.

A ti, Deus bendito na eternidade,  
louvor e glória pelos séculos dos séculos.

Amém

*Franciscus*

## CONTACTOS

DICASTÉRIO PARA A EVANGELIZAÇÃO

Secção para as Questões Fundamentais  
da Evangelização no Mundo

Via della Conciliazione, 5  
00120 – Città del Vaticano

 [info@iubilaeum2025.va](mailto:info@iubilaeum2025.va)

 0039 06.698.69500



# PROGRAMA

## Quinta-feira 1 maio

- h 8:00-12:00 Peregrinação à Porta Santa
- h 15:00-24:00 Concerto do Primeiro de Maio na Piazza S. Giovanni in Laterano organizado pelos três principais sindicatos italianos (CGIL, CISL e UIL)

## Sexta-feira 2 maio

- h 8:00-18:00 Peregrinação à Porta Santa
- h 10:00-18:00 Momentos de boas-vindas com o mundo laboral de Roma

## Sábado 3 maio

- h 8:00-18:00 Peregrinação à Porta Santa
- h 11:00-15:00 Diálogo com a cidade: eventos de caráter cultural, artístico e espiritual em algumas praças de Roma

## Domingo 4 maio

- h 10:30 Santa Missa presidida pelo Santo Padre na Praça de S. Pedro

**Prazo para as inscrições**  
2 março 2025